

Gelet op het met redenen omkleed advies van de Nationale Arbeidsraad van 25 april 2023;

Gelet op het advies nr. 55.160 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 26 juni 2023;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij de Nationale Arbeidsraad worden de betrekkingen als volgt verdeeld over de taalkaders:

Trappen van de hiërarchie	1	2	3	4	5	Degrés de la hiërarchie	1	2	3	4	5
Percentage betrekkingen toegewezen aan het Franse kader	50%	50%	50%	50%	50%	Pourcentage d'emplois attribués au cadre français	50%	50%	50%	50%	50%
Percentage betrekkingen toegewezen aan het Nederlandse kader	50%	50%	50%	50%	50%	Pourcentage d'emplois attribués au cadre néerlandais	50%	50%	50%	50%	50%

Art. 2. Het koninklijk besluit van 20 mei 2022 tot verlenging van de taalkaders van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2023.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE

Vu l'avis motivé du Conseil national du Travail émis le 25 avril 2023 ;

Vu l'avis n° 55.160 de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 26 juin 2023 ;

Sur la proposition du Ministre du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au Conseil national du Travail, les emplois sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Art. 2. L'arrêté royal du 20 mai 2022 portant prolongation des cadres linguistiques du Secrétariat du Conseil national du Travail est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a le Travail dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2024/200563]

22 DECEMBER 2023. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 mei 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren bij het secretariaat van de Nationale Arbeidsraad die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad, gewijzigd bij de wetten van 1 maart 1971, 27 juli 1979, 5 december 1968 en 30 december 2009;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, op artikel 43, laatst gewijzigd bij de wet van 4 april 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren bij het secretariaat van de Nationale Arbeidsraad die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2022 houdende de bezoldigingsregeling en de loopbanen van de personeelsleden van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 2023 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 1979 tot vaststelling van het organiek kader van het personeel van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad en tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1961 tot vaststelling van het statuut van het personeel bij het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 juni 1980, 6 maart 1984, 5 maart 2008 en 26 januari 2023;

Overwegende dat werd voldaan aan de bepalingen van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2024/200563]

22 DECEMBRE 2023. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 mai 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents du Secrétariat du Conseil national du Travail qui constituent un même degré de la hiérarchie

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du Travail, modifiée par les lois des 1^{er} mars 1971, 27 juillet 1979, 5 décembre 1968 et 30 décembre 2009;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, article 43, modifié en dernier lieu par la loi du 4 avril 2006;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents du Conseil national du Travail qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2022 fixant le statut pécuniaire et les carrières des membres du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 2023 modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 1979 portant fixation du cadre organique du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail et modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1961 fixant le statut du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 4 juin 1980, 6 mars 1984, 5 mars 2008 et 26 janvier 2023;

Considérant qu'il a été satisfait aux dispositions de l'article 54, 2^e alinéa, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Overwegende dat de benamingen van de graden moeten worden aangepast aan degene die gebruikt worden in het koninklijk besluit van 10 november 2022 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling en de loopbanen van de personeelsleden van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op het schriftelijk advies van de representatieve vakorganisaties;

Gelet op het met redenen omkleed advies van de Nationale Arbeidsraad van 25 april 2023;

Gelet op het advies nr. 55.160 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 26 juni 2023;

Gelet op de vrijstelling van het verrichten van de regelgevingsimpactanalyse, bedoeld in artikel 8, § 1, 4^o, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De titel van het koninklijk besluit van 19 mei 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren bij het secretariaat van de Nationale Arbeidsraad die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt vervangen als volgt:

“koninklijk besluit van 19 mei 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen”.

Art. 2. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 mei 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren bij het secretariaat van de Nationale Arbeidsraad die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt vervangen als volgt:

“Artikel 1. Met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, op de personeelsleden bij het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad, worden de verschillende graden die een trap van de hiërarchie vormen, vastgesteld als volgt :

Eerste trap :

De graden van :

Secretaris

Adjunct-secretaris

Tweede trap :

de graden van :

Eerste adviseur

Derde trap :

de graden van :

Attaché of Adviseur

Attaché-vertaler of Attaché-vertaler A2 of Adviseur-vertaler

De graden van niveau B

Vierde graad:

De graden van niveau C

Vijfde graad:

De graden van niveau D ”

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2023.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE

Considérant qu'il y a lieu de mettre les dénominations des grades en conformité avec celles utilisées dans l'arrêté royal du 10 novembre 2022 fixant le statut pécuniaire et les carrières des membres du Secrétariat du Conseil national du Travail;

Vu l'avis écrit des organisations syndicales représentatives;

Vu l'avis motivé du Conseil national du Travail émis le 25 avril 2023;

Vu l'avis n^o 55.160 de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 26 juin 2023;

Vu la dispense d'analyse d'impact de la réglementation visée à l'article 8, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative;

Sur la proposition du Ministre du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 19 mai 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents du Conseil national du Travail qui constituent un même degré de la hiérarchie est remplacé par ce qui suit :

“ arrêté royal du 19 mai 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail qui constituent un même degré de la hiérarchie ”.

Art. 2. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 mai 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents du Conseil national du Travail qui constituent un même degré de la hiérarchie est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. En vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, aux membres du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail, les divers grades constituant un degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante:

Premier degré :

Les grades de :

Secrétaire

Secrétaire adjoint

Deuxième degré :

Les grades de :

Premier conseiller

Troisième degré :

Les grades de :

Attaché ou Conseiller

Attaché-traducteur ou Attaché-traducteur A2 ou Conseiller-traducteur

Les grades du niveau B

Quatrième degré :

Les grades du niveau C

Cinquième degré :

Les grades du niveau D »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui le Travail dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre du travail,
P.-Y. DERMAGNE